

# PODATEK NIEMCY

Dołącz dokumenty:  
roczny PIT niemiecki (Lohnsteuerbescheinigung) .... sztuk  
zaśw. EU/EWR o dochodach w Polsce na obojga małżonków na jednym druku  
akt małżeństwa  
potwierdzenia kosztów mieszkania w Niemczech i innych kosztów

Biuro Tłumaczeń  
**ling4u**.pl  
2002  
Rok założenia  
tel. 534 534 102

<b>Rozliczany rok</b>	
<b>W jakiej firmie rozliczał się Pan wcześniej?</b>	
<b>Imię i nazwisko numer telefonu adres e-mail</b>	
<b>Czy to Pańskie pierwsze rozliczenie?</b>	TAK NIE (jeśli nie, to w jakim Finanzamt dołącz kopię wcześniejszej decyzji)
<b>Czy był Pan/i oddelegowany/a do pracy z polskiej firmy do Niemiec? (ubezpieczenie opłacane w ZUS)</b>	TAK NIE (jeśli tak, to dołącz zaświadczenie o składkach ZUS)
<b>Podaj IdNr. (Identifikationsnummer) - znajduje się w Decyzji z poprzedniego roku lub korespondencji z Finanzamtu</b>	
<b>Podaj Steuernummer/ nazwę Finanzamtu, pod który podlegasz (dołącz decyzję „Bescheid” z poprzedniego roku</b>	
<b>Adres zamieszkania w Polsce (taki adres będzie podany w zeznaniu podatkowym?)</b>	
<b>Data urodzenia</b>	
<b>Stan cywilny (podaj datę ślubu/rozvodu/ separacji/śmierci małżonka)</b>	
<b>Wykonywany zawód w Niemczech</b>	
<b>Dane małżonka: imię i nazwisko data urodzenia adres zamieszkania</b>	
<b>Podaj IdNr. małżonka (Identifikationsnummer) (ew. napisz <i>nie ma</i>)- znajduje się w Decyzji z poprzedniego roku lub korespondencji z Finanzamtu</b>	
<b>Dane konta bankowego</b>	nazwa banku:  posiadacz:  IBAN: PL   BIC/SWIFT:
<b>Pański dochód w Polsce?</b>	
<b>Dochód małżonki w Polsce? (wymagane!)</b> Dołącz akt małżeństwa, jeżeli rozliczasz się jako małżonek indywidualnie, inaczej urząd nie uzna prowadzenia podwójnego gosp. domowego	

<b>1.Pracodawca / okres zatrudnienia</b> (dla 2 pracodawcy wydrukuj tą stronę jeszcze raz)	
Adres zamieszkania w Niemczech?	
Adres(y) wykonywania pracy w Niemczech	
Czy miał Pan 5- czy 6-dniowy czas pracy?	<b>5 dniowy</b> <b>6 dniowy</b>
Ilość km z domu do pracy (w Niemczech)?	
Kto pokrywał koszty dojazdu z domu do pracy?	pracodawca ja osobiście
Czym jeździł Pan do pracy?	prywatnym samochodem ( <b>kopia dowodu, wydruk z <a href="http://historiapojazdu.gov.pl">historiapojazdu.gov.pl</a>, faktura za naprawę, przegląd auta</b> ) samochodem firmowym inaczej, czyli jak?
Czy posiada Pan rachunki na dojazdy z domu do pracy? (Dołącz kopie)	TAK                      NIE
Kto pokrywał koszt mieszkania w Niemczech?	pracodawca ja osobiście (dołącz potwierdzenia)
Czy posiada Pan potwierdzenia płatności za mieszkanie? (Dołącz kopie)	TAK                      NIE
Czy posiada Pan niemiecki meldunek? (dołącz kopie)	TAK                      NIE
Ile razy zjeżdżał Pan z Niemiec do Polski?	
Kto płacił za dojazdy z Niemiec do Polski?	pracodawca ja osobiście
Czym jeździł Pan z Niemiec do Polski?	prywatnym samochodem ( <b>kopia dowodu, wydruk z <a href="http://historiapojazdu.gov.pl">historiapojazdu.gov.pl</a>, faktura za naprawę, przegląd auta</b> ) samochodem firmowym inaczej, czyli jak?
Czy posiada Pan rachunki, bilety na dojazdy z Niemiec do Polski? (Dołącz kopie)	TAK                      NIE
Wielkość domu/ mieszkania w Polsce w m2 (o ile jest Pana/i własnością lub dokłada się Pan/i do jego utrzymania)?	
Czy korzystał Pan z urlopu chorobowego?	TAK                      NIE  w jakim okresie: <b>jaka kwota:</b>
Ilość dni urlopu i chorobowego?	..... dni urlopu / ..... dni chorobowego
<b>Poniesione inne koszty</b> (ubezpieczenie pojazdu w Niemczech, ubranie robocze, darowizny, kwoty wydane na opiekę dziecka niepełnosprawnego / osoby starszej. Podaj kwotę i dane osoby (imię, nazwisko, data urodzenia i potwierdzenie wpłaty) (dołącz dowody tych kosztów!)	
<b>Dodatkowe informacje:</b>	

## **Dodatkowe informacje do Lohnsteuerbescheinigung:**

### **Do punktu 16**

Byłeś oddelegowany do pracy w innym kraju, do jakiego? .....

Ilość dni oddelegowania .....

Ilość dni pracy w Niemczech .....

Okres oddelegowania od ..... do .....

Miejsce zamieszkania (przynajmniej kod pocztowy i miejscowość) \_\_\_\_\_  
Poproś Pracodawcę o stosowne zaświadczenie.

### **Do punktu 20**

- przez ile dni był Pan oddelegowany poza swoje pierwsze miejsce wykonywania pracy? .....

- czy wyjazdy były z noclegiem czy bez noclegu, kto płacił za nocleg, kto płacił za dojazdy?

z noclegiem                      bez noclegu, powrót każdego dnia do stałego miejsca zamieszkania  
opłacał pracodawca              opłacałem sam (dołącz potwierdzenia)

Dołącz potwierdzenia tych płatności!

Dołącz zaświadczenie od Pracodawcy o przyznanych dietach!

### **Klauzula informacyjna**

Zgodnie z art. 13 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informuję, iż:

- 1) podanie danych osobowych jest dobrowolne
- 2) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Biuro Tłumaczeń „ling4u” Dariusz Penar, ul. Boh. Westerplatte 2, 38-400 Krosno
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu wykonania usługi tłumaczenia/ zwrotu podatku z zagranicy na podstawie Art. 6 ust. 1 lit. a) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. a także w przypadku wyrażenia zgody w celu otrzymywania informacji handlowych drogą elektroniczną zgodnie z ustawą z dnia 18.07.2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. Nr 144, poz.1204 z późn. zm.)
- 4) Pani/Pana dane osobowe przechowywane do momentu żądania ich usunięcia
- 5) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa
- 6) posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do cofnięcia zgody oraz prawo do przenoszenia danych
- 7) ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego

Wyrażam zgodę na przetwarzanie podanych wyżej danych oraz danych osobowych zgodnie z Art. 6 ust. 1 lit. a) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) \*

Zapłacono:

**Data i podpis klienta:**

.....